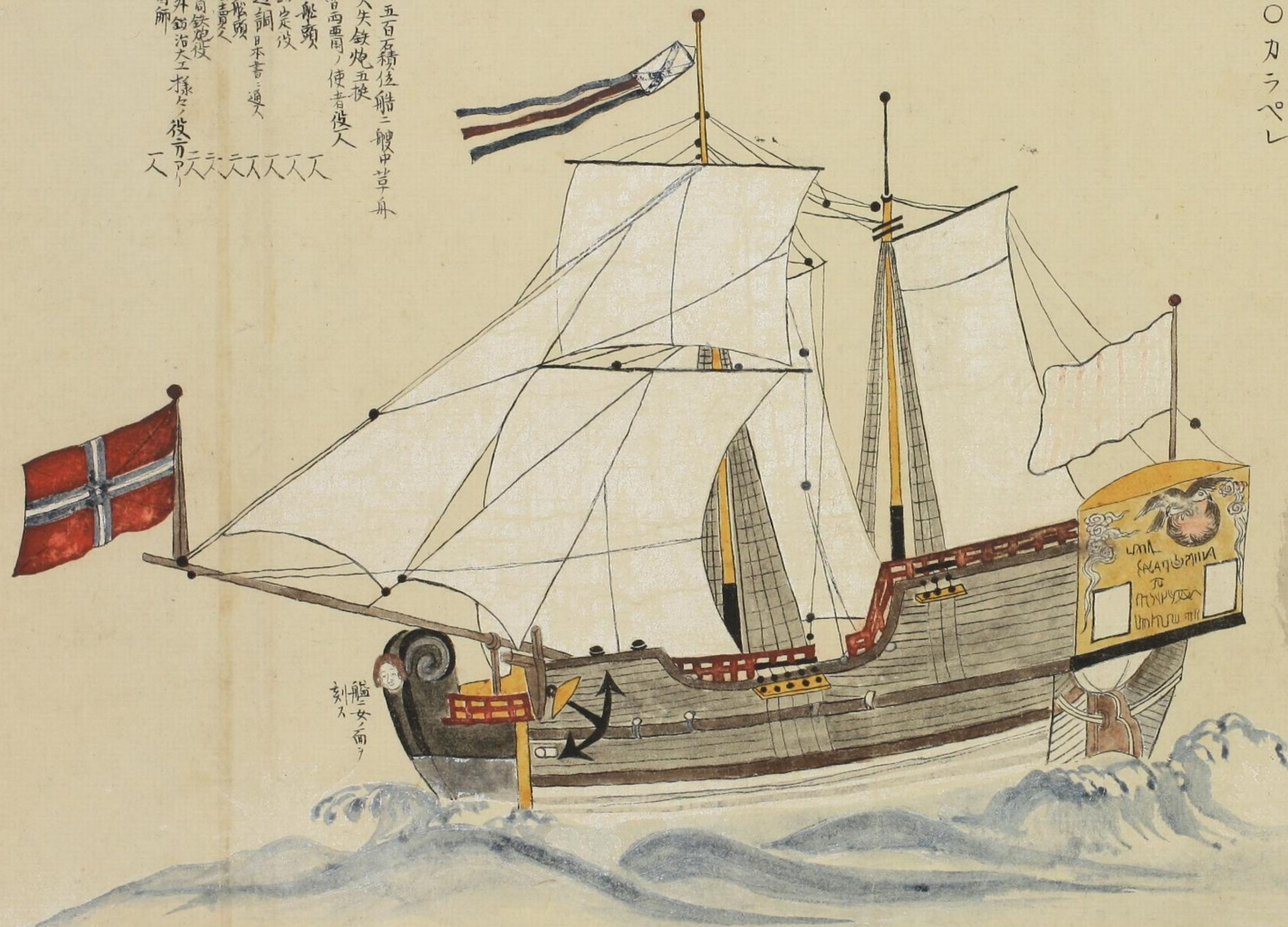


寛政八丙辰年秋八月十四日松前

船大廿五百石積位船二艘中草舟
一艘石火失鉄炮五挺
○ 船西面用使者役人
大船頭
船之定役
通調日本書通人
小船頭
船番
大筒鉄砲役
其外船泊大工様々彼方
醫師
又



船女面ヲ
刻ス

船飾り人形ノ製法細
美麗ニテ寫取カシ

○カラペレ

寛政四年九月廿日東蝦夷地子文呂有之岸、
魯西亞船型手 大命ヨリテ松前東
在相館村工来人数四十二人外日本伊勢
国ヨリ漂流セシ者三人魯西亞国王ノ命ヨリ
右ノ三人ヲ送り来ト

國王ノ名ナリ
艦ニ書ケル文字ハ神徳ナル事トカラリナ
十七百九二年六月廿日此艦ヲ制表作スト
云一ナリ
艦ニ両頭ノ鷲ヲ画ク国王ノ印ナリ
窓硝子ヲ以テ張ルナリ



通調日本書通
 小艇頭
 高貴
 大筒鉄砲役
 其外釘治大工様之役
 醫師
 八

寛政八丙辰年秋八月十日曾松前
 東郷愛地アフリ工漂着ノ諸厄利垂航
 舟長サ三間余幅八間余大筒千
 四口帆柱三本帆中數百支中女人船
 五艘中草舟二艘舟底七分位
 銅以テ包

船中惣司 カヒタニ 八
 勘定役 一人 下役 二人
 目附役 一人 下役 一人
 天文者 一人 下役 一人
 医師 一人 下役 一人
 画工 二人 女 一人
 書記役 二人
 其外大筒鉄砲料大工 鍛冶 銅師 縫物師
 仕立物師 様々之役アリ

寛政九丁巳年秋七月十九日東郷東地
 工下工漂着ノ諸厄利垂航舟長サ三
 尋幅丈六尺帆柱三本帆中大筒千
 船二艘人数三十四人



艦飾人秋ノ製長微細
 美麗ニテ寫取カシ

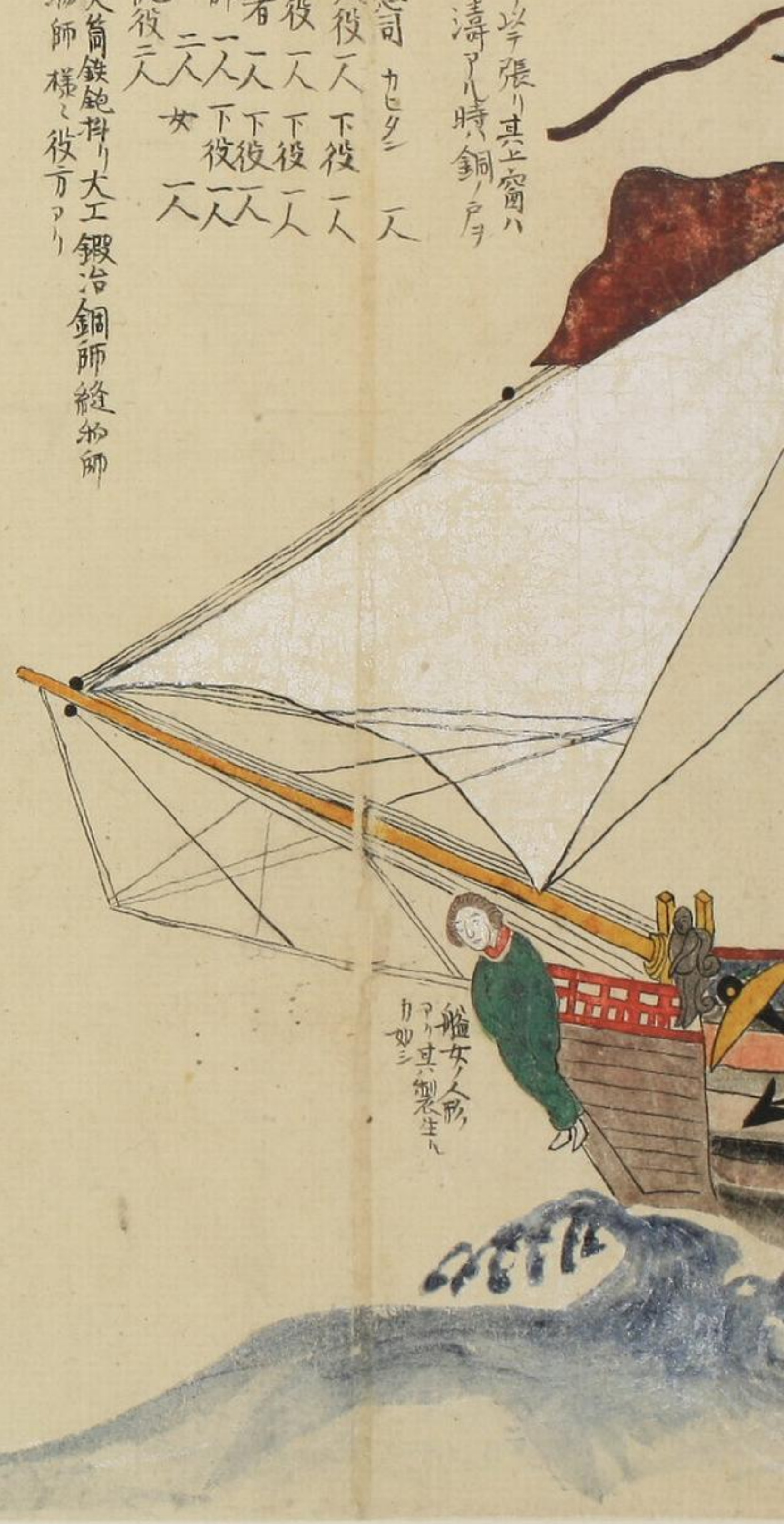
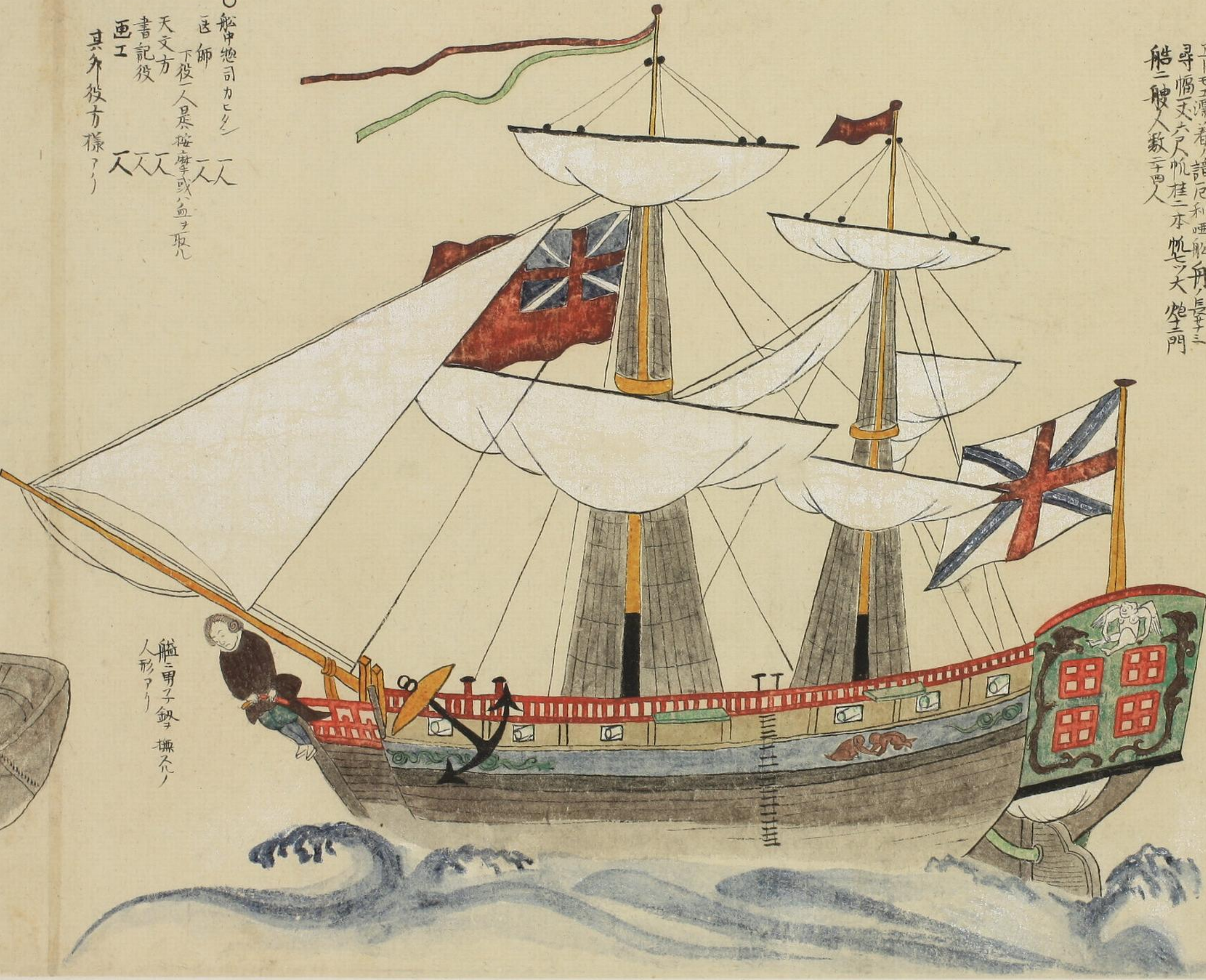
船女ノ人形
 アリ其製生ハ
 カシ

艫硝子ヲ以テ張り其上窓ハ
雲母ノ戸アリ清リル時銅ノ戸
開ス

○船中惣司 カヒクシ 一人
 甚定役 一人 下役 一人
 目附役 一人 下役 一人
 天文者 一人 下役 一人
 医師 一人 下役 一人
 画工 二人 女 一人
 書記役 二人
 其外大筒銃鉋掛り大工鍛冶銅師縫師
 任五物師様之役アリ

寛政九丁巳年秋七月十九日東蝦夷地
 工下工漂着ノ諸厄利唾船長三
 尋幅丈六尺帆柱二本帆大砲三門
 船二艘人教三四人

○船中惣司 カヒクシ 一人
 医師 一人
 下役 一人 是按摩或ハ血ヲ取ル
 天文方 一人
 書記役 一人
 画工 一人
 其外役方様アリ



○バイタラ
 草舟ノ長サ九三四丈
 内ホヲ以骨組ラシ
 其上ニ牛皮ヲ縫合
 火ニテ焼キテ其ニ
 チヤニヲヌリ制カスル

艫ニ男子鉏ヲ撫スル
 人形アリ

艫ニ女子人形
 アリ其製生ハ
 カサシ

○船中惣司カヒシ
 下役一人是按摩或ハ魚ヲ取ル
 天文方
 書記役
 画工
 其外役方様アリ

○レニボート
 ○バツラーラ
 ○スリノ

○バイタラ
 草舟ノ長廿九三寸
 内六寸以骨組ラシ
 其上ニ牛皮ヲ縫合
 火ニテ焼キシ其土
 チヤニテヌリ制衣タル
 物ナリ

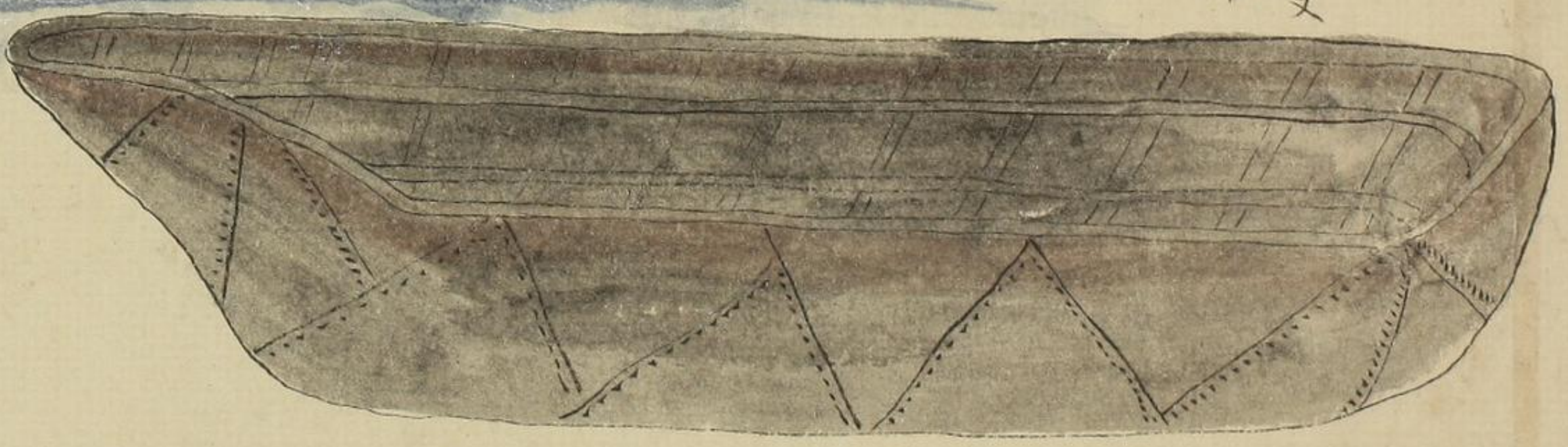
船中男子釣撫スノ
 人形アリ

北通墨利加夷人漁スルニ
 如此草舟ヲリテ島々ニ
 往來ス舟ハ牛皮或ハ海獸
 皮ヲ以テ製ス舟内ハ水ニテ
 骨クニ其上ニ皮ヲ張リヌリ
 合セタルモ也舟中ナリ者
 ノ口ノ如クニ其前ヲヨシ結ツテ
 荷物ハ皮内ニカホト浪
 高クハ皮内ニカホト浪
 式ハ人ハ舟ナリ棹ノ當地
 車棹ノ一ツ

此圖ハ昔西夷人
 舟泰圖ヲ以テ
 寫ス

カラト夷人
 ズン如キ物ニ向ツテ
 或ハノリテ大ニカサ
 程ナリテ往來ス
 水ノ上ニ或ハ雪ノ上
 往來スルニモ
 早ニトナリ

形千四三寸
 合々ノコトニ張



カラト夷ノ蝦夷舟ヲ大ニ引セテ
 海濱ヲ往ライス舟ハ九本ニ作ル
 ヒク繩ハ海驢ノ皮ヲ細ク割テナ
 如ク大三四足ヲ結ヒツケ先ツテ
 川ニ入レ一ツツ如シ大ニ色々飾アリ
 良大ハ鈴ヲ附ル唐シチウニスナ
 満那ノセイナリ氏又昔イロモ以テ
 フサノ如ク附ル馬ノ毛ナリ
 舟落葉松ニテ結ツテ作ルナリ
 釘ヲ用ス其木ヤカカニテ物ヲ結
 甚ヨシナハ松ヲエケイトヨラハ
 ズ如シ舟表ニ木ヲケリ幣ノ如キ
 カサリサス舟ノ大小様々アリ
 舟ハイロノ毛ヲウチ附ル目見エ杯
 牙ノ時別ニカサレナリ

○ レボート
○ バツラーラ
○ スリノ

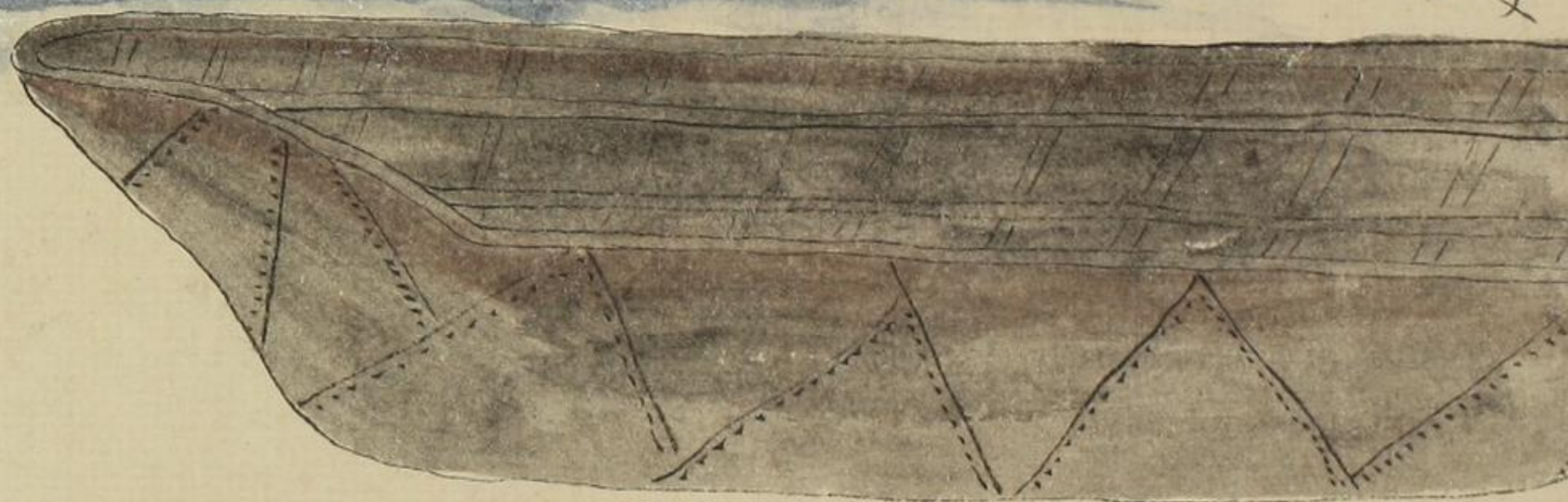
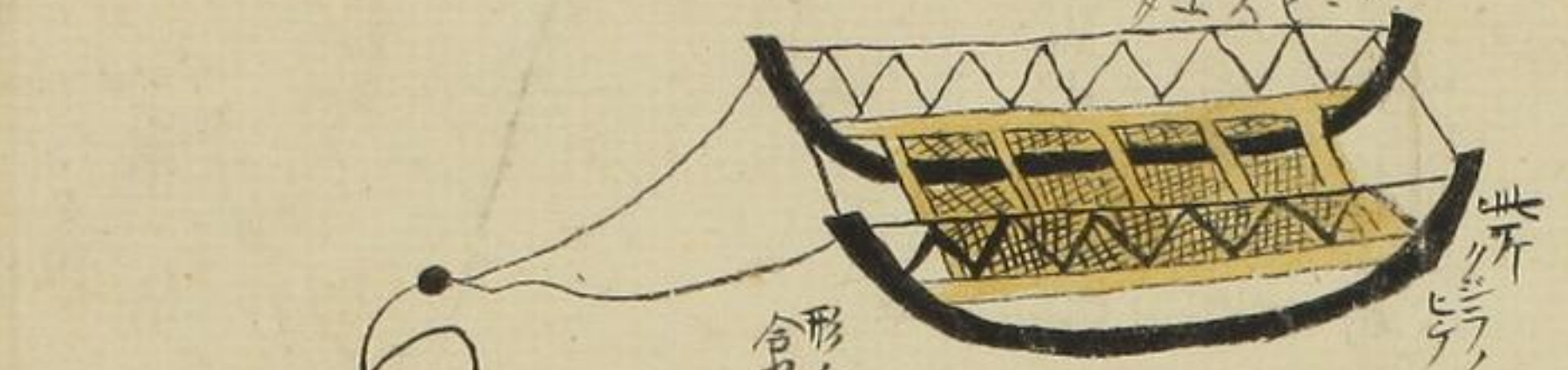
草舟ノ長九三寸
内ホヲ以骨組ラシ
其上ニ牛皮ヲ縫合
火ニテ焼チシ其上
チヤニチヌリ制衣
物ナリ

北通墨利加夷人漁スル
如此草舟ニリテ島々
往來ス舟ハ牛皮或ハ海獸
皮ヲ以テ製ス舟内ホニ
脊クニ其上ニ皮ヲ張リ
合セタル也舟中ホトチ
ノロクニ其前ヲ結ツテ
荷物ハ皮内ニカホト浪
高ク内ニ水ヲ入ル舟人
或ハ二人ノ舟ナリ棹ノ
車棹ノ一

此圖ノ魯西人
持テ來圖ヲ以テ
宿ヲ人

カヲト夷人
ツクキ物
或ハリテ
水ノ上
早シトナリ

形千五寸ニ張
合ク人コトシ



カヲト嶋ノ蝦夷舟ヲ大ニ引セテ
海濱ヲ往ライス舟ハ丸ホニ作ル
ヒク總ハ海驢ノ皮ヲ細ク割テナ
如ク大ニ三四足ヲ結ヒツケ先ツテ
川ニ入ルツク如シ大ニ色ヲ飾アリ
良太ハ鈴ヲ附ル唐ニ千ウノナ
満ルセイトリ氏又黄イロモ以テ
フサノ如ク附ル馬ノ毛ナリ
舟落葉松ニテ結ツテ作ルナリ
奇ヲ用ス其木ヤラカニテ物ヲ結
甚ヨシチハ松ヲエツクイトヨフ舟
ヅク如シ舟表ニホヲケリ幣ノ如
カキチサス舟ノ大小様々アリ
舟ハイロノ毛ヲ附ル目見ニ杯
不ハ別ニカサナリ